

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Stahlsafes mit digitalem Code-Schloss und LCD-Display. Bewahren Sie wichtige Papiere und wertvollen Schmuck sicher auf. Fest verbunden mit Möbeln, einer Wand oder mit anderen stabilen Oberflächen ist er ein Aufbewahrungsort für alle Wertgegenstände, die Sie nicht ungeschützt zu Hause liegen lassen möchten.

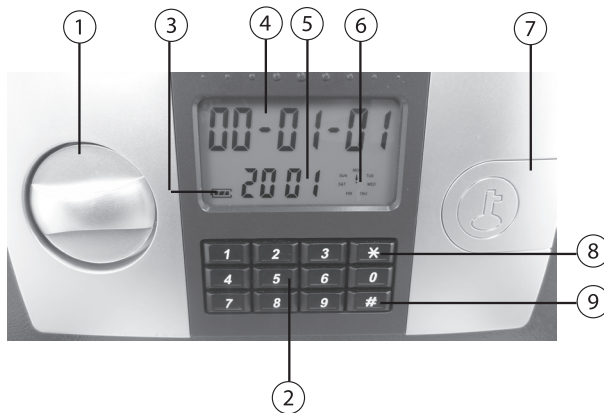
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren digitalen Safe optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Safe
- Notschlüssel
- Befestigungsmaterial: 4 Spreizschrauben, Muttern und Beilagscheiben
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 4 Batterien der Größe AA (Mignon 1,5 V).

Produktdetails



①	Schließgriff	Zum Schließen nach links, zum Öffnen nach rechts drehen
②	Tastenfeld	Zur Eingabe von Öffnungscode, Datum und Uhrzeit
③	Display: Batterieanzeige	Warnt, bevor die Batterien leer sind

④	Obere Display-Zeile	Zeigt einen eingegebenen Code und im Ruhezustand das Datum an
⑤	Untere Display-Zeile	Zeigt die Uhrzeit an
⑥	Wochentags-Symbol	Zeigt den aktuellen Wochentag an
⑦	Abdeckung über Schlüsselloch	Zur Notöffnung die Kunststoff-Abdeckung nach rechts aufschieben
⑧	STERN-Taste	Zum Korrigieren der jeweils letzten Ziffer
⑨	RAUTE-Taste	Zum Bestätigen einer Eingabe

Inbetriebnahme



ACHTUNG:

Bevor Sie Ihren Safe ausprobieren öffnen Sie bitte die Tür ohne den Schließgriff zu drehen. Entnehmen Sie die Kunststofftasche mit dem Notschlüssel aus dem Safe und legen Sie ihn an einen sicheren Ort. Legen Sie dann sofort einen Satz neuer Batterien ein. So vermeiden Sie, dass sich der Safe gleich zu Beginn nicht mehr öffnen lässt.

Öffnen Sie das Batteriefach an der Innenseite der Tür und legen Sie 4 Batterien der Größe AA (Mignon 1,5 V) in das Batteriefach ein. Beachten Sie die Polarität, die am Boden des Faches angegeben ist.

Mit dem beigelegten Befestigungsmaterial sollten Sie den Safe fest mit einem großen schweren Möbelstück oder mit Teilen eines Gebäudes verschrauben. Schrauben Sie ihn z.B. an eine Wand oder in einem massiven Schrank fest. Wählen Sie das Bauteil, an das Sie den Safe schrauben, danach aus, dass es sich möglichst schwer entfernen und mitnehmen lässt. Die Schraubenköpfe sollten sich zur Montage im Safe befinden, so kann er nicht einfach abgeschraubt und mitgenommen werden.

Zur Montage in mineralischen Wänden benutzen Sie am besten die beiliegenden Spreizschrauben. Für die Befestigung in anderen Materialien lassen Sie sich bitte im Fachhandel (Eisenwarenläden, Baumarkt) beraten.

1. Markieren Sie die Positionen für die zwei bis vier Bohrlöcher mit einem Stift.
2. Entfernen Sie den Safe und bohren Sie die Löcher mit einem Durchmesser von ca. 10 mm und einer Tiefe von ca. 40 mm.
3. Schieben Sie eine komplette Befestigung – Schraube, Halterungsröhre, Unterlegscheibe und Schraubenmutter – in jedes Bohrloch, bis nur noch das Gewinde mit der Mutter aus dem Loch herausragt.
4. Drehen Sie die Mutter mit einem Schraubenschlüssel fest. Dadurch drücken Sie die Halterungsröhre nach unten auf den Schraubenkopf. Sie dehnt sich aus und wird somit im Bohrloch fixiert.
5. Entfernen Sie die Schraubenmutter wieder. Setzen Sie auf die Gewinde zuerst die breite Beilagscheibe. Setzen Sie dann den Safe mit seinen Bohrungen auf die Gewinde auf.
6. Setzen Sie von der Innenseite zuerst die dünnen Sprengringe und dann die Schraubenmuttern auf die Gewindestangen.
7. Schrauben Sie alle Schraubenmuttern mit einem 10-mm-Schraubenschlüssel fest.
8. Entfernen Sie nun den Klebestreifen über den Stahlzylindern, die das Schloss zum Transport offen gehalten haben.

Datum und Uhrzeit einstellen

1. Schließen Sie die Tür.
2. Drücken Sie die Taste [*]. Die entsprechenden Angabes auf dem Display beginnen zu blinken.
3. Geben Sie nacheinander über die Tastatur Datum und Uhrzeit ein in der Reihenfolge und im Format: [Datum] tt:mm:jj / [Wochentag] 1=Montag; 7=Sonntag / [Uhrzeit] hh:mm.

Öffnungscode einspeichern

Der werksseitig eingespeicherte Standard-Öffnungscode lautet „1234“. Verändern Sie diesen Code am besten gleich nach der Inbetriebnahme.

Um einen persönlichen Öffnungscode einzuspeichern, drücken Sie die Taste, die sich auf der Innenseite der Tür nahe der Türgelenke befindet. Ein vorher gespeicherter Code wird dadurch gelöscht. Ein Signalton ertönt und im Display werden Striche angezeigt. Geben Sie dann innerhalb von 30 Sekunden einen Öffnungscode zwischen 3 und 8 Ziffern Länge ein. Dazu können Sie alle Ziffern von 0 bis 9 verwenden. Beenden Sie Ihre Eingabe erneut mit der Taste [#], um Ihre Eingabe zu bestätigen.

Es ertönt ein Tonsignal und auf dem Display erscheint „INTO“. Falls Sie den Code notieren, dann tun Sie dies an einem Ort, an dem man diese Information nicht vermuten würde. Speichern Sie ihn z.B. mit beliebiger Vorwahl als Rufnummer in Ihrem Mobiltelefon ein.

Den Safe schließen

Drücken Sie die Tür zu und drehen Sie den Schließgriff eine Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn. Die Display-Beleuchtung ist aus. Die Tür ist verriegelt.

Den Safe öffnen

Drücken Sie die Taste [#] um das Display einzuschalten. Tippen Sie Ihren Öffnungscode auf der Tastatur ein. Wenn Sie sich vertippen, können Sie falsche Ziffern mit der Taste [*] löschen. Bestätigen Sie den Code mit der Taste [#]. Die Display-Beleuchtung wechselt von orange zu blau. Im Display erscheint für 5 Sekunden das Wort „OPEN“.

Wenn Sie den Safe öffnen wollen, ohne dass die Zahlenkombination auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie vor Eingabe der Zahlen nacheinander die Tasten [#] und [*].

Drehen Sie innerhalb dieser Zeit den Schließgriff im Uhrzeigersinn und ziehen Sie die Türe auf.

Falls Sie einen falschen Code eingegeben haben, hören Sie ein Fehlersignal und das Display bleibt orangefarben.

Wenn Sie drei Mal hintereinander einen falschen Code eingeben, nimmt die Elektronik für 60 Sekunden keinen neuen Code mehr an. Dazu erscheint auf dem Display das Wort „HOLD“. Statt des Öffnungscodes können Sie auch den Mastercode eingeben. Er wird im folgenden Abschnitt erklärt.

Mastercode

Wenn Sie den Öffnungscode vergessen haben, können Sie mit dem Mastercode trotzdem die Tür öffnen. Im Auslieferungszustand lautet der Master-Code „123456“.

Auch den Mastercode sollten Sie gleich zu Beginn ändern:

- Drücken Sie die RAUTE-Taste [#], um das Display einzuschalten.
- Drücken Sie 2 Mal die Taste [0] und danach die Taste auf der Innenseite der Tür. Das Display leuchtet blau und zeigt Eingabestriche.
- Geben Sie dann innerhalb von 30 Sekunden einen Mastercode

zwischen 1 und 8 Ziffern Länge ein. Dazu können Sie alle Ziffern von 0 bis 9 verwenden.

- Beenden Sie Ihre Eingabe erneut mit der Taste [#]. Es ertönt ein Tonsignal und auf dem Display erscheint „INTO“. Der Mastercode ist gespeichert.

Schwache Batterien

Den Zustand der Batterien können Sie mit dem Batterie-Symbol im Display und dessen drei Segmentstrichen überwachen. Wenn die Batterien zu schwach für einen sicheren Betrieb sind, steht in der oberen Zeile des Displays zusätzlich „LOBATTE“. Tauschen Sie in diesem Fall umgehend alle vier Batterien gegen neue aus.

Der Notschlüssel

Sollte Ihnen die Öffnung über die Tastatur nicht gelingen, weil z.B. die Batterien leer sind oder weil Sie den Code vergessen haben, dann entfernen Sie die Kunststoffabdeckung am rechten Rand des Bedienfelds. Schieben Sie die Abdeckung mit dem Schlüsselsymbol mit zwei Fingern auf ihrer Oberseite nach rechts. Darunter liegt das Schlüsselloch.

Stecken Sie den Schlüssel hinein und drehen Sie ihn eine Achtel-Umdrehung nach rechts. Jetzt können Sie mit der anderen Hand den Schließgriff eine Viertelumdrehung nach rechts drehen. Danach können Sie die Tür öffnen.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Montieren Sie das Produkt nur in feuchtigkeitsgeschützten Innenräumen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NC-7413 in Übereinstimmung mit der RoHS – Richtlinie 2011/65/EU und der EMV – Richtlinie 2004/108/EG befindet.

Leiter Qualitätswesen
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
03.12.2014



Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NC-7413 ein.

Chère cliente, cher client,

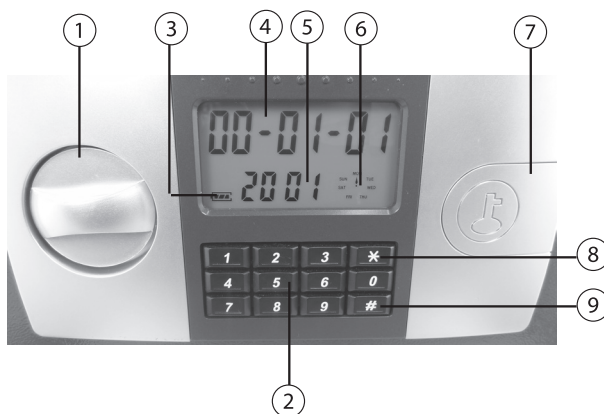
Nous vous remercions d'avoir choisi ce coffre-fort en acier avec serrure à code numérique et écran LCD. Conservez vos documents importants et vos bijoux précieux en toute sécurité. Intégré à un meuble, un mur ou toute autre surface stable, c'est un lieu de stockage pour tous les objets précieux que vous ne voulez pas laisser traîner à la maison sans protection. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau coffre-fort numérique, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Coffre-fort
- Clé de secours
- Matériel de fixation : 4 vis d'expansion, écrous et rondelles
- Mode d'emploi

Accessoires requis non-fournis : 4 piles AA (mignon 1,5 V).

Détails produit



①	Poignée de fermeture	Pour fermer, tourner vers la gauche, pour ouvrir, tourner vers la droite
②	Clavier	Pour la saisie du code d'ouverture, de la date et de l'heure
③	Écran : témoin de pile	Prévient que les piles sont presque déchargées
④	Ligne d'affichage supérieure	Affiche un code saisi et, en mode repos, la date

⑤	Ligne d'affichage inférieure	Affiche l'heure
⑥	Icône de jour ouvrable	Affiche le jour en cours
⑦	Cache sur le trou de serrure	Pour l'ouverture d'urgence, poussez le cache en plastique vers la droite
⑧	Touche Étoile	Pour corriger le dernier chiffre saisi
⑨	Touche DIÈZE	Pour confirmer une saisie

Mise en marche



ATTENTION :

Avant d'essayer votre coffre-fort en acier, ouvrez la porte sans tourner la poignée de fermeture. Retirez le sac en plastique avec la clé de secours du coffre-fort et rangez-la dans un endroit sûr, puis insérez immédiatement un nouveau jeu de piles. Cela évitera qu'il se ferme d'emblée sans que vous ne puissiez plus l'ouvrir.

Ouvrez le compartiment à piles situé sur la face interne de la porte et insérez-y 4 piles AA (mignon 1,5 V). Respectez la polarité indiquée sur le fond du compartiment.

Il est recommandé de fixer le coffre-fort à l'aide du matériel de fixation fourni à un meuble lourd ou une partie de bâtiment. Vissez-le par ex. à un mur ou une armoire massive. Choisissez pour visser votre coffre-fort un meuble ou une partie de bâtiment difficile à enlever ou à emporter. Au moment du montage, faites en sorte que les têtes de vis ou les écrous se trouvent **dans** le coffre-fort, pour que celui-ci ne puisse pas être simplement dévissé et emporté.

Pour le montage sur murs minéraux, nous vous recommandons d'utiliser les vis d'expansion fournies. Pour fixer le coffre-fort sur d'autres matériaux, demandez conseil dans les magasins spécialisés (quincaillerie, magasin de bricolage).

1. Marquez avec un crayon les positions pour les quatre trous à percer.
2. Enlevez le coffre-fort et percez des trous d'un diamètre d'environ 10 mm et d'une profondeur d'environ 40 mm.

3. Poussez un jeu de fixation complet – vis, tube de support, rondelle et écrou – dans chaque trou, jusqu'à ce que la seule chose qui dépasse soit la tige filetée avec l'écrou.
4. Vissez fermement l'écrou avec la clé plate. Ceci ramène les tubes de support vers le bas sur la tête de vis, qui s'élargit et reste ainsi fixée dans le trou percé.
5. Retirez l'écrou. Placez la rondelle large sur les tiges filetées, puis le coffre-fort avec ses trous sur les tiges.
6. Puis, de l'intérieur du coffre, placez sur les tiges filetées les bagues d'écartement fines puis les écrous.
7. Vissez fermement tous les écrous avec une clé plate 10 mm.
8. Retirez pour finir le ruban adhésif qui avait été mis sur les cylindres métalliques pour garder la serrure ouverte durant le transport.

Régler la date et l'heure

1. Fermez la porte.
2. Appuyez sur la touche [*]. Les voyants correspondants se mettent à clignoter.
3. Au moyen du clavier, saisissez l'une après l'autre la date et l'heure, dans l'ordre et le format suivants : [Date] jj:mm:aa / [Jour] 1=Lundi; 7=Dimanche/ [Heure] hh:mm.

Enregistrer le code d'ouverture

Le code enregistré par défaut est «1234». Nous vous recommandons de changer ce code tout de suite après la mise en marche.

Pour enregistrer un code d'ouverture personnel, appuyez sur la touche se trouvant sur la face interne de la porte près de la charnière. Ceci supprime le code enregistré précédemment. Un signal sonore retentit et des tirets s'affichent à l'écran.

Vous disposez de 30 secondes pour saisir un code d'ouverture de 3 à 8 chiffres. Pour ce code, vous pouvez utiliser tous les chiffres de 0 à 9.

Terminez à nouveau votre saisie en appuyant sur la touche [#] pour la confirmer.

Un signal sonore retentit et «INTO» s'affiche à l'écran. Si vous notez le code, ne le faites qu'à un endroit où on ne soupçonnerait pas la présence d'une telle information. Enregistrez-le par ex. avec l'indicatif téléphonique de votre choix comme numéro de téléphone sur votre téléphone portable.

Fermer le coffre-fort

Fermez la porte et tournez la poignée de fermeture d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'éclairage de l'écran est éteint. La porte est verrouillée.

Ouvrir le coffre-fort

Appuyez sur la touche [#] pour allumer l'écran. Tapez votre code d'ouverture sur le clavier. Si vous vous trompez, vous pouvez effacer le dernier chiffre saisi avec la touche [*]. Confirmez le code en appuyant sur la touche [#]. L'éclairage de l'écran passe de l'orange au bleu. Le mot «OPEN» s'affiche à l'écran pendant 5 secondes.

Si vous voulez ouvrir le coffre-fort sans que la combinaison de chiffres ne s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche [#] puis sur la touche [#] avant de saisir les chiffres.

Pendant ce temps, tournez la poignée de fermeture dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez la porte.

Si vous avez tapé le mauvais code, vous entendez un signal sonore et l'écran reste orange.

Si vous saisissez trois fois de suite un mauvais code, le système électronique n'accepte plus de nouveau code pendant 60 secondes, et le mot «HOLD» s'affiche à l'écran. Vous pouvez aussi saisir le mastercode à la place du code d'ouverture. Voir explications ci-dessous.

Mastercode

Si vous avez oublié le code d'ouverture, vous pouvez ouvrir la porte avec le mastercode. Au moment de la livraison, ce mastercode est «123456».

Il est recommandé de changer aussi le mastercode dès le début :

- Appuyez sur la touche DIÈZE [#] pour allumer l'écran.
- Appuyez 2 fois sur la touche [0] puis sur la touche située sur la face interne de la porte. L'écran devient bleu et affiche des tirets pour la saisie.
- Vous disposez de 30 secondes pour saisir un mastercode de 1 à 8 chiffres. Pour ce code, vous pouvez utiliser tous les chiffres de 0 à 9.
- Terminez à nouveau votre saisie en appuyant sur la touche [#]. Un signal sonore retentit et «INTO» s'affiche à l'écran. Le mastercode est enregistré.

Piles faibles

Vous pouvez surveiller l'état des piles à l'aide de l'icône de pile sur l'écran et de ses trois tirets. De plus, lorsque la pile est trop faible pour un fonctionnement sûr, la mention «LOBATTE» apparaît sur la ligne supérieure de l'écran. Dans ce cas, remplacez immédiatement les quatre piles usagées par de nouvelles piles.

La clé de secours

Si vous n'arrivez pas à ouvrir le coffre-fort au moyen du clavier, par ex. parce que les piles sont déchargées ou que vous avez oublié le code, retirez le couvercle en plastique à gauche du panneau de commande. Avec deux doigts, poussez le cache avec l'icône de clé vers la droite. Derrière le cache se trouve le trou de serrure.

Insérez-y la clé et tournez-la d'un huitième de tour vers la droite. Maintenant vous pouvez tourner avec l'autre main la poignée de fermeture d'un quart de tour vers la droite et ouvrir la porte.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais le produit vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne montez le produit qu'à l'intérieur, dans des locaux à l'abri de l'humidité.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise

- utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modifications et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Consignes importantes sur les batteries/piles et leur recyclage
Les batteries/piles usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries/piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos batteries/piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les batteries délivrent parfois une tension plus faible que les piles. Pour cette raison, il arrive que certains appareils nécessitent des piles et ne fonctionnent pas avec des batteries.
- Maintenez les batteries/piles hors de portée des enfants.
- Les batteries/piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez qu'avec des gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries/piles. Ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez ensemble que des batteries/piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NC-7413 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Directeur Service qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
03.12.2014

